

Customs Policy No (51/2021)

Conditions and procedures of implementation of the Free Trade Agreement between the Member States of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf and the EFTA States

سياسة جمركية رقم (51/2021)

بشأن شروط وضوابط تطبيق اتفاقية التجارة الحرة بين دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ودول رابطة التجارة الحرة الأوروبية (إفتا)

Policy details:

تفاصيل السياسة:

Further to the Customs Policy No. 42/ 2015 issued on 30/06/2015 on the conditions and procedures of implementation of the Free Trade Agreement between the Member States of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf and the EFTA States; and Based on the letter of the General Secretariat of the Gulf Cooperation Council Ref. KHK/9/2/20/30 dated 13/12/2020 and the letter of Federal Customs Authority Ref. FCA/CD/2020/2006 dated 27/12/2020 regarding the complementary implementation of the GCC-EFTA Free Trade Agreement pursuant to article 2.2 of therein which provides for the elimination of customs duties on goods listed under Category B when imported from the EFTA states to the GCC, five years after entry into force of the Agreement and effective the first day of the sixth year corresponding to 1st July 2020.

إحاقا للسياسة الجمركية رقم 42/2015 الصادرة بتاريخ 30/06/2015، بشأن شروط وضوابط تطبيق اتفاقية التجارة الحرة بين دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ودول رابطة التجارة الحرة الأوروبية (إفتا)، وبناء على كتاب الأمانة العامة لدول مجلس التعاون الخليجي رقم ق ح ق 2/9/20/30 بتاريخ 13/12/2020، وكتاب الهيئة الاتحادية للجمارك رقم ه أ ج/ق ج/س/2006/2020 بتاريخ 27/12/2020، بشأن استكمال تطبيق اتفاقية التجارة الحرة بين دول مجلس التعاون ودول رابطة إفتا، وعملا بنص المادة (2.2) من الاتفاقية بخصوص إزالة الرسوم الجمركية عن السلع الواردة في الفئة B المستوردة من دول رابطة إفتا إلى دول المجلس بعد مرور خمس سنوات ابتداء من أول يوم للسنة السادسة لدخول الاتفاقية حيز التنفيذ وحيث أن أول يوم للسنة السادسة هو 2020/7/1.



The following has been decided:

فقد تقرر ما يلي:

Article (1)

المادة (1)

Paragraph II-1 of Article 2 of the Customs Policy No. 42/2015 shall be amended to read as follows:
Goods originating in any of the EFTA States covered under Category B of the Agreement shall be exempt from customs duties when imported directly to the GCC States, as provided in the attached list of products updated in accordance with the Unified GCC Customs Tariff 2017.

يعدل نص الفقرة (1/ثانياً) من المادة (2) من السياسة الجمركية رقم 2015/42 لتصبح كالتالي:
تعفى من الرسوم الجمركية السلع ذات منشأ دول رابطة إفتا المدرجة في الفئة (B) من الاتفاقية عند استيرادها مباشرة إلى دول مجلس التعاون الخليجي والمبينة بقائمة السلع المحدثة وفقاً لبنود التعرفة الجمركية الموحدة إصدار 2017 المرفقة بهذه السياسة.

Article (2)

المادة (2)

The exemption stated in Article (1) herein shall be effective as of July 1st, 2020.

يسري الإعفاء المبين في المادة (1) من هذه السياسة من تاريخ 2020/7/1م

Article (3)

المادة (3)

This policy shall come into force immediately from the date of its issuance.

يعمل بهذه السياسة اعتباراً من تاريخ صدورها.

Ahmed Mahboob Musabih
Director General

أحمد محبوب مصبح
المدير العام



صدرت بتاريخ: 2021/01/14